INFORMATION TO USERS

This manuscript has been reproduced from the microfilm master. UMI films the text directly from the original or copy submitted. Thus, some thesis and dissertation copies are in typewriter face, while others may be from any type of computer printer.

The quality of this reproduction is dependent upon the quality of the copy submitted. Broken or indistinct print, colored or poor quality illustrations and photographs, print bleedthrough, substandard margins, and improper alignment can adversely affect reproduction.

In the unlikely event that the author did not send UMI a complete manuscript and there are missing pages, these will be noted. Also, if unauthorized copyright material had to be removed, a note will indicate the deletion.

Oversize materials (e.g., maps, drawings, charts) are reproduced by sectioning the original, beginning at the upper left-hand corner and continuing from left to right in equal sections with small overlaps. Each original is also photographed in one exposure and is included in reduced form at the back of the book.

Photographs included in the original manuscript have been reproduced xerographically in this copy. Higher quality $6^{n} \times 9^{n}$ black and white photographic prints are available for any photographs or illustrations appearing in this copy for an additional charge. Contact UMI directly to order.

UMI

A Bell & Howell Information Company 300 North Zeeb Road, Ann Arbor MI 48106-1346 USA 313/761-4700 800/521-0600

Reproduced with permission of the copyright owner. Further reproduction prohibited without permission.

- · -

THE PROLEGOMENA TO THE TOLOWA ATHABASKAN GRAMMAR

by

LOREN ME'LASHNE BOMMELYN

A THESIS

Presented to the Department of Linguistics and the Graduate School of the University of Oregon in partial fulfillment of the requirements for the degree of Master of Arts

June 1997

Reproduced with permission of the copyright owner. Further reproduction prohibited without permission.

UMI Number: 1385761

Copyright 1997 by Bommelyn, Loren Me'lashne

All rights reserved.

UMI Microform 1385761 Copyright 1997, by UMI Company. All rights reserved.

This microform edition is protected against unauthorized copying under Title 17, United States Code.

UMI 300 North Zeeb Road Ann Arbor, MI 48103

Reproduced with permission of the copyright owner. Further reproduction prohibited without permission.

"The Prolegomena to the Tolowa Athabaskan Grammar," a thesis prepared by Loren Me'lashne Bommelyn in partial fulfillment of the requirements for a Master of Arts degree in the Department of Linguistics. This thesis has been approved and accepted by:

Dr. Thomas Givón, Chair of the Examining Committee

6 - 15 - 97

Committee in charge:

Dr. Thomas Givón, Chair Dr. Scott DeLancey

Accepted by:

Vice Provost and Dean of the Graduate School

© 1997 Loren Me'lashne Bommelyn

An Abstract of the Thesis of

Loren Me'lashne Bommelynfor the degreeMaster of Artsin the Department of Linguisticsto be takenJune 1997Title:THE PROLEGOMENA TO THE TOLOWA ATHABASKAN GRAMMAR

Approved: Thomas Givón Dr.

The grammar of the Tolowa language has not been linguistically described. This investigation is a beginning of the linguistic description. The phonemes and phonological processes have been examined and defined. The verb slot inventory, adverbial prefixes and tense aspect system are described and established. Lastly, in this initial work, the Athabaskan Y-/B- inverse grammatical system has yielded forth interesting facts for comparative Athabaskan descriptive work. The results of this investigation will greatly enhance the on-going Tolowa language preservation program of western Oregon and northern California.

iv

CURRICULUM VITA

NAME OF AUTHOR: Loren Me'lashne Bommelyn PLACE OF BIRTH: Crescent City, California DATE OF BIRTH: July 19, 1956

GRADUATE AND UNDERGRADUATE SCHOOLS ATTENDED:

University of Oregon Humboldt State University

DEGREES AWARDED:

Master of Arts in Linguistics, 1997, University of Oregon Bachelor of Arts in Fine Art and Polowa Lanugage, 1980, Humboldt State University

AREAS OF SPECIAL INTEREST:

Native American Languages Endangered Language Issues Tribal Government Pacific Northwest Cultural Anthropology

PROFESSIONAL EXPERIENCE:

Teacher, Del Norte County Unified School District, Crescent City, California, 1980-1997.

Instructor, College of the Redwoods, Crescent City, California, 1980-86

Research Assistant, University of Oregon, Eugene, Oregon, 1995-97

Smith River Rancheria Tribal Council Member, Smith River Rancheria, Smith River, California 1992-97

AWARDS AND HONORS:

National Science Foundation, 1994-97 Del Norte County Unified School District Sabbatical, 1995-97 University of Oregon Office of the Provost for Research, 1995-97

ACKNOWLEDGEMENTS

Shtr'aane', Teeshuutr'e', Payyuuwa, Guylish, Yaasdum, Sk'iidus chu, xwiinu'tit'e shu' 'aashii nu'la. Xwiiday shum shaa su'ti'aala. Nu'neet'i sha weeni dii weeya' na'srdudinush wee na'sustinushla.

I would also like to give thanks to Tom Givón for bringing me to this project and Scott Delancey for the pedagogical and human support throughout this project. Victor Golla has brought wonderful clarity and resolve to this project with his contributions of comparative Athabaskan linguistic work. And, a warm thanks to a very special human being in the Graduate office who makes the experience and pain of graduate school tolerable, Toby Deemer.

At home, I thank the Nelechundun deeni for their love and support. I give special thanks to Jim and Eunice Bommelyn and to Etta Richards and Ernest Scott.

This work has been supported by a grant from the National Science Foundation titled "Tolowa Dictionary and Grammar" (1994-97) and the Office of the Vice Provost for Research.

vi

TABLE OF CONTENTS

Chapter	Page
I. THE TOLOWA PEOPLE AND LANGUAGE	1
History of the Tolowa-Chetco Athabaskans	1 8
II. THE TOLOWA SOUND SYSTEM	9
Consonant Phonemes	9 11 12
III. THE STRUCTURE OF THE VERBAL WORD	19
Overview of the Tolowa Verb Morphology The Notion of "Lexical Verb" in Athabaskan Illustrating the Morphemic Slots Adverbial-Locative and Other Morpheme	19 19 20
Incorporations	22 33 34
IV. TRANSITIVITY-RELATED MORPHEMES	35
Preliminaries	35 35 38 40 43
V. SURVIVING TRACES OF THE ATHABASKAN Y-/B- (DIRECT-INVERSE) ALTERNATION IN TOLOWA	52
The Y-/B- Pronominal Alternation in Athabaskan	52 53
Independent Pronouns	54
Post-Positions	56 57 59
APPENDIX	
LIST OF GRAMMATICAL TERMS	61
REFERENCES	63

LIST OF TABLES

Table																						Page
1.	Tolowa	Consor	ants		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	9
2.	Tolowa	Vowel	Phone	mes						•					•	•						11

CHAPTER I

THE TOLOWA PEOPLE AND LANGUAGE

History of the Tolowa-Chetco Athabaskans

The Tolowa-Chetco Athabaskan language is a member of the Oregon Coast Athabaskan branch of the Athabaskan language family. The Tolowa area along the pacific coast is geographically bounded to the north by Sixes River in Southern Oregon and to the south by Wilson Creek in Northern California. The currently accepted hypothesis about the Athabaskan family splits and southward migrations, developed by Hoijer (1960), dates the split of the Oregon Coast and Northern California Athabaskan groups from the main body of Athabaskan, in what is today Western Canada, at about two thousand years ago. The split between the two sub-groups, Oregon Coast Athabaskan and Northern California Athabaskan, is dated at approximately one thousand years ago.

The Oregon Athabaskan branch included Tolowa-Chetco, Tututni-Coquille, Galice and Applegate, a cluster of mutually intelligible dialects. A east-west dialect division line for the Oregon sub-group ran somewhere south of the Pistol River.

The California group includes the Chilula, Hupa, Whilkut, Nongatl, Mattole, Sinkyone, Lassik, Wailaki and Cahto languages (Handbook of North American Indians 1978). The languages of the two Pacific Coast sub-groups, Oregon Coast and Northern California, are not mutually intelligible.

The Oregon and California Athabaskan groups are separated by Yurok territory. The Oregon Athabaskan group is bounded to the south

Reproduced with permission of the copyright owner. Further reproduction prohibited without permission.

by the Yurok and Wiyot (Algonquian), to the east by the Karuk and Takelma (Hokan), and to the north by the Coos (Penutian).

The likely split and migration patterns of Athabaskan peoples throughout North America has been reconstructed from comparative studies of the Apachean, Oregon and California Athabaskan languages with the main body of Athabaskan languages in Canada and Alaska.

The current hypothesis of splits and migrations of the Athabaskan people on Oregon, California and the Southwest is based on comparative linguistic evidence. It is consonant with the geological and archaeological evidence that suggested the Land Bridge hypothesis (see Jennings, ed. 1978; 1989).

Deloria (1995), in a critical mode, notes that "...Indeed, this theory has been around so long that people no longer feel they have to explain or defend it--they can merely refer to it" (Deloria 1995). Understandably, the Land Bridge migration theory is not reflected in the oral traditions of the various North American Indian peoples. Each Indian group has its own detailed story of origins, seldom involving a story of migration from prior location.

The Tolowa people's account tells of post-Genesis relocations to new valleys. This is, most likely, the Oregon Athabaskans account of their connection with the California Athabaskan group.

The Tolowa Genesis account places the point of origin at the <u>axis mundi</u> of <u>Yan'daak'ut</u> (Bommelyn 1980, 1986). <u>Yan'daak'ut</u> is located on the south side of the mouth of the Smith River. This Genesis account prescribes the dispersal of the humans to the north and the south of the <u>axis mundi</u>.

The evidence for the existence of the <u>axis mundi</u> is provided in the Tolowa Genesis account by the fact that redwoods still grow where the Genesis account indicates. During the time of Genesis, the

account says, the redwoods grew over the entire earth, but today they remain only at the axis mundi.

In a later epoch during the time the of <u>Testch'as</u>, the earth was cleansed. An earth-flooding tsunami scrubbed the earth clean of its former--incorrectly living--inhabitants. Only a chosen few were sent to mount <u>'Enmay</u>, on the Chetco River. They alone survived and then re-populated the Tolowa homeland.

The Oregon languages along the coast are subdivided according to their major population centers. The true term for the Oregon Athabaskan is <u>xush</u> 'person', 'people'. The alternative name <u>deen-i</u>, literally 'of the place', denotes people of a particular municipality. This term is derived from the term <u>dun</u> 'place', used as the locative compounding suffix <u>-dun</u> in naming the various Oregon Athabaskan villages.

The name Tututni is derived from the municipality of <u>Tuutuu-dun</u> on the Rogue River. The name Chetco is derived from the municipality of <u>Chit</u> or <u>Chitxu</u> on the Chetco River. The term Tolowa is of Yurok origin, whereby <u>Daloweł</u> refers to these inhabitants at the Lake Earl lagoon village of <u>'Eechuulet</u>.

At the time of European contact, the Tolowa were nested in a dense population basin of intense exogamous contact, with a total population of well over forty thousand. Schwartz (1997) gives the conservative estimate of forty-five hundred Tututni and Chetco Athabaskans at contact time in 1852. This population estimate is established by counting the number of municipalities and the associated suburb populations times three hundred. The Tolowa population was estimated at 2,400 (Handbook of the North American Indians, vol. 8).

The Tolowa lived in an extremely rich habitat. The great abundance of material resources made possible the development of a

highly advanced social organization, in terms of social etiquette, theology, legal system, and an extensive system of sea going and land-based trade. The dentalia mollusk shell served as universal currency in commerce, torts and damages litigation. The accumulation of resources was socially valued:

"It was the lazy alone who had nothing"¹ (Bommelyn 1980)

The legal structure was maintained and enforced by the upper class <u>Xushxayyu'</u> (lit.:'Headmen', cf. xush 'person'; xaa 'up'; yu' 'member of'), who spoke both the high register of the Tolowa Athabaskan language as well as the languages of adjacent non-Athabaskan peoples. Arranged marriages of the <u>Xushxayyu'</u> were to members of equal status. The greater the distance the bride was brought from, and the greater amount of wealth exchanged in the marriage, the higher the status of the child would be.

In 1853, during the sacred <u>Needash</u> World Renewal ceremony, the life of the Tolowa Athabaskan people changed drastically, with the initial pogrom upon the heavily populated <u>axis mundi</u> of <u>Yan'daak'ut</u>. The grand named plank mansions were set ablaze and almost the entire population was butchered. Thus, the noun <u>Na'timiit'i</u> 'Those of the Knife' was coined as name for the "Whiteman."

Simultaneously, the Hudson Bay Company was commissioned to incite wars along the coast at the Rogue, Pistol and Chetco rivers. The societal center of <u>'Eechuulet'</u> at Lake Earl was razed in 1854. Finally, during 1855, the economic center of <u>Xaawan'k'wat</u> at the mouth of the Smith River was attacked, in battle that reduced it to ashes with heavy loss of population. The population centers on the Chetco, Pistol and Rogue rivers and coastal plain were decimated as well. Well over fifty population centers were decimated.

These final acts of genocide and destruction spurred the negotiation of 1855 treaties on the Smith River, and at Agness on the

Rogue river. These actions created the Smith River and Siletz-Grand Ronde reservations. The Athabaskans north of the Winchuck river were extricated and exiled to the concentration camps at the Siletz and Grand Ronde valleys. The Athabaskans south of the Winchuck River remained on the Smith River Reservation. At the same time, several hundred Wiyot people from Humboldt Bay were incarcerated at the Smith River Reservation.

The 1872 Presidential Executive Order to create the Hoopa Valley Reservation called for the disbandment of the 1855 Smith River Reservation. The Wiyots were exterminated. The Tolowa-Chetco Athabaskans were sent south to military concentration camps on the lower course of the Klamath River and at Fort Gaston in Hoopa valley. Small numbers of Tolowas had hid out in the foot-hills of the Smith River drainage.

The escape of the Athabaskans from the concentration camps and their return to the aboriginal homeland was common. The return of escaping Tolowa Athabaskans to the homeland, and the lifting of the Federal ban on off-reservation travel in 1902, spurred the eventual creation of the Federal California Rancheria system in 1906. The Smith River and Elk Valley Rancherias were established then for the Tolowa. The 1906 census lists 112 Tolowa Athabaskans in the southern homeland. The 1928 census lists 254 Tolowa Athabaskans in the southern homeland.

Without the approval of the Tolowa family, the Tolowa child was excised from the family at the age of six and sent for a twelve year stay, over to the Federal Boarding Schools of Domestication at Chemawa, Oregon, and the Sherman Institute in Southern California. The use of one's native language was forbidden in those institutions, as a punishable offense. Transgressors would have their hair

Reproduced with permission of the copyright owner. Further reproduction prohibited without permission.

sheared, their mouths washed out with soap, made to scrub bathrooms clean with tooth brushes and suffer confinement.

During the 1920s Laura Scott, a young Tolowa girl, was caught speaking her native language, and was punished. She was confined to the kitchen to peel five hundred pounds of onions. By the time she was done, her facial excretion hung down into her lap and she could no longer see. Due to the continual abuses at Sherman, Laura Scott and five girls planned their escape from Sherman Institute. Each girl was from a different rancheria or reservation across the state of California. They smuggled food from the commissary, tied bedsheets together, cut the screen, and stole away into the night. The girls travelled by night and hid out during the day to avoid recapture.

They would stay at each girls home for a time and move onward north. One year later Laura reached Ukiah, California. Finally, she got a message to her mother Alice. Alice hired a car and went to Ukiah to pick her up.

At home, social exclusion, federal prohibition of native religion, and Christian proselytization combined to abrogate the open use of native language, song and ceremony. Each generation has witnessed a declining number of speakers. During the 1950s, the Del Norte Indian Welfare Association of the Tolowa community began to lobby with the elders to step forth in defiance of pressure and prohibition, and to transmit the Tolowa language, literature and culture to succeeding generations. Thus began the open resumption of the ancient <u>Needash</u> (World Renewal) ceremony.

<u>Needash</u> had been deemed illegal and physically barred by the United States government since 1923. These tribal efforts stirred the ongoing attempts to write the language.

Reproduced with permission of the copyright owner. Further reproduction prohibited without permission.

At the end of the 1950s, and lasting nearly twenty years afterwards, President Eisenhower's Termination Mandate brought an end of the Indian-Federal Trust relationship, and prescribed the disbandment of both of the Tolowa tribal land-base and the Tolowa tribal government based at Smith River Rancheria. Tolowa language use and fluency were left to the waning aged population. The prospect of complete language loss now faced the Tolowa people.

In 1969, Tolowa language classes formally begun, with the elders teaching at Del Norte High School in Crescent City, California. The Tolowa data base was initially written in the tribally-chosen <u>Unifon</u> Alphabet. The oldest speaker among the elder group was Amelia Brown, who was born in 1868. Tolowa become a high school credit-bearing class in 1973. The language project has so far resulted in the assembling of two dictionaries and the codification of the Tolowa lexicon. In 1993, the orthography was modified to the current phonetic alphabet (Bommelyn 1995).

Today, the Tolowa population has climbed back to well over 1,000 individuals, enrollments in either the Smith River or Elk Valley Rancherias. Many individuals of Tolowa-Tututni decent have chosen enrollment at the Resighini, Big Lagoon, Trinidad, Blue Lake or Table Bluff rancherias, or with the Yurok and Hupa Tribes in California, or among the Confederated Tribes of Siletz and Grand Ronde in Oregon.

The Tolowa Athabaskan language is spoken fluently today by fewer than ten speakers. All but two are over sixty years old. The community holds a body of passive speakers familiar with a substantial lexicon. To this day, Tolowa remains largely undescribed by linguists.

<u>Notes</u>

¹ From Sam Lopez published in <u>Xush Weya'</u>, 1980, p. V.

CHAPTER II

THE TOLOWA SOUND SYSTEM

The description given below is neither strictly phonemic nor fully phonetic, but rather represents the salient features of both levels. Almost all allophonic variations in Tolowa, except for the most superficial ones, yield phonemic neutralizations. So that to quite an extent, the choice between phonemic and phonetic description is rendered meaningless. The symbols used here represent the practical Tolowa orthography currently in use (Table 1).

Consonant Phonemes

					<u> </u>	
manner	labial	dental	retroflex	palatal	velar	back
STOP:						
unaspir.	b	d	1	1	g k	/
aspirated	p	t	tr	ch		/
ejective	/	t'	tr'	ch'	k'	,
affricate	/	ts'	/	/	/	/
FRICATIVE:						
voiced	/	1	/	/	gh	/
voiceless	/	s	sr	sh	x	h
LATERAL:						
voiced		1 }				
voiceless		ł				
NASAL:						
voiced	m	n				
		••				
GLIDE:						
voiced	W	У			(w)	

TABLE	1.	Tolowa	Consonants

The consonant phonemes have the following values:

/b/	voiceless bilabial stop: <u>baabus</u> 'juncus'.
/p/	voiceless bilabial aspirated stop: <u>Payyuuwa</u> 'Pyuwa'
	(person's name)
/d/	voiceless unaspirated alveolar stop: <u>dema</u> 'agreed'
/t/	voiceless aspirated alveolar stop: <u>teene</u> 'road'
/t'/	voiceless ejective alveolar stop: <u>t'a'</u> 'rump'
/tr'/	voiceless retroflex alveolar stop: <u>tr'aaxe</u> 'woman'
/g/	voiceless velar stop: <u>gan'gun</u> 'ladder'
/k/	voiceless aspirated velar stop: <u>naaka</u> 'sea bass'
/k'/	voiceless ejective velar stop: <u>k'áasra</u> 'crow'
/'/	glottal stop: <u>'a'du</u> 'not yet'
/s/	voiceless alveolar fricative: <u>sun'</u> 'meat'
/sr/	voiceless retroflex fricative: <u>srun</u> 'dirty'
/sh/	voiceless palatal fricative: <u>shan</u> 'song'
/x/	voiceless velar fricative: <u>xan'</u> 'fast/quick'
/gh/	voiced velar fricative: <u>ghaames</u> 'wagon'
/h/	voiceless glottal fricative: <u>hat</u> 'there'
/ts'/	voiceless alveolar ejective affricate: <u>ts'un</u> 'needle'
/ch/	voiceless aspirated palatal (affricate): <u>chan</u> 'stick'
/ch'/	voiceless ejective palatal (affricate): ch'áameene' 'wood
	rat'
/1/	voiced lateral continuant: <u>láatr'e'</u> 'limb'
/ł/	voiceless lateral fricative: <u>ła'</u> 'one'
/m/	bilabial nasal: <u>men'</u> 'house'
/n/	alveolar nasal: <u>naaxe</u> 'two'
/w/	bilabial/velar glide: <u>wáadun</u> 'beside'
/y/	palatal glide: <u>yun'</u> 'yonder'

10

Vowel Phonemes

Tolowa has five underlying vowel phonemes, given in Table II below. The contrast between long and short vowels is predictable from syllable structure (see below). Vowel neutralization due to nasalization is discussed further below. Vowel prominence--stress or high tone--has little or no functional load in the language, with no minimal pairs observed. In some cases it is predictably associated with long vowels. In other cases it is predictably associated with nasalization or glottalization. In a few cases it seems to be lexically determined, thus perhaps a remnant of lexical high tone. Due to the high predictability and lack of functional load, I have elected not to deal with it here

TABLE 2. Tolowa Vowel Phonemes

	point of	articulation	
height	front	central	back
	i		
high low	e	a	a

(1) /i/ = high front vowel:

'iilay	'scary'
'i'tlnish	'we-2 taste it'
dii	'this'
xaawan't'i	'come in'

(2) /u/ = high back vowel:

'uuk'wishtłt'e	'chiton'
'ushtłte	'I want it'
'eelu	'it burns (ouch)'
sałlu'	'tongue'

(3) /e/ = low front vowel:

'eesra	's/he is crying'
nelch'ut	's/he is afraid'
ghustr'el	'it is scorched'
teene	'road'

```
(4) /u/ = low central vowel:
   'udlsri 'someone makes it'
   dughun'udni 's/he is advising her/him'
   dumu 'agreed'
```

(5) /a/ = low back vowel:

'aa'udł'į	'oh, how it looks'
manman	'murre'
daawa	'MOD/might'
la'	'hand'

Phonological Processes

Tolowa phonology is heavily intermingled with morpho-phonemic conditions, so that the application of often the most transparent assimilation rules remains inconsistent. In many instances, it is possible to reconstruct historical explanation to such inconsistencies.

In many others, the explanations are largely paradigmatic -the need to rescue morphological distinctions that would have been obliterated by the regular application of phonological rules (Vennemann 1973).

The following phonological processes are discussed below:

- vowel lengthening
- central vowel front-back assimilations
- central vowel elision
- neutralization of nasalized vowels

Vowel Lengthening

Vowels in Tolowa are obligatorily lengthened in open syllables (Bright 1964), a process that does not require the concept of "syllable" for its formulation. The vowel-lengthening rule can be given as:

(7) CV ===> CVV / ____ CV

An open syllable is thus viewed as one that is followed by a consonant and at least one vowel. Open syllables could be either CV or CVV. Closed syllables can be of the type CVC, CCVC, CVCC or CCVCC. The syllabic nasal /nn-/ occurs in some word-initial or wordmedial positions, under restricted morphemic conditions, as in:

(8) a. nn-das 'it is heavy'

> duu-nn-das 'it is not heavy'. b.

Some examples illustrating the vowel lengthening rule (7) are:

(9)	a.	nayułmus	's/he is rolling it'
	b.	naashulmus	's/he is rolling me'
	c.	tesdxe	's/he came over'
	d.	teesi'dxe	'we-2 came over'
	e.	nush'ush	'I am putting it down'
	f.	nuuxu''ash	'you-2 are putting it down'
	g.	numni''ạ'	'we-2 put it down'
	h.	numnii'a	'I put it down'
	The c	entral vowel	/ʉ/ does not lengthen. In an open syllable,
the u	nderly	ing phonemic	/ π / turns into either /a/ or /e/ (see 2.3.2.
below). In	some cases,	for paradigmatic reasons, the central vowel
remai	ns sho	rt and unchar	nged in an open syllable. Thus compare the
first	sylla	ble in (10a,1	o), as well as the second syllable in (10c,d):
(10)	a.c	h'ushshush	'I am sipping (alcohol)'

b.	chughiishush	'I sipped (alcohol)'
----	--------------	----------------------

c. deedadlesh 's/he is building a fire' d. deedughudłya 's/he built a fire'

A special exception to the vowel rule has word-final vowels elongating when the word is monosyllabic. That is:

(11) CV ===> CVV / #____#.

That is, a single-vowel cannot be an independent word in Tolowa:

(11) a. xii 'winter'
b. xuu 'there'
c. see 'stone/rock'
d. łaa 'don't'

In all other cases, i.e., with polysyllabic words, word-final vowels are invariably short. In that way, Tolowa seems to treat the word-final boundary as a consonant. When a CV syllable is added to the word following a short word-final vowel, it lengthens, as in:

(19) a. nadle 'it is becoming (Spring)'

b. nadleete 'it will be (Spring)'

Central Vowel Front-Back Assimilation

As noted above, the central vowel /u/does not lengthen. When an underlying /u/ occurs in an open syllable, it elongates <u>and</u> then assimilates to the position of the following consonant. This position assimilation rule may be given as:

(20) a. /u/ ==> /a/ / ____ C-back

b. /u/ ==> /e/ / ____ elsewhere

For the purpose of this front-back assimilation rule, the velar consonants /gh/ and /x/ and the post-velar consonant /'/ are counted as back consonant. All other consonants are counted as front (non-back) consonants.

The following examples illustrate the combined effect of vowel lengthening and vowel assimilation on an underlying /=/:

(21)	a.	' u shsra	'I cry'
	b.	'eesra	's/he is crying'
	c.	nushtesh	'I am lying down'
	d.	neetesh	's/he is lying down'
	e.	ghush'ał	'I am bringing it'
	f.	ghaa-'ał	's/he is bringing it'
	g.	ch'ushxash	'I am dipping for fish'
	h.	ch'aaxash	's/he is dipping for fish'
	i.	'ashtitai	'I kick it'
	j.	'aaghi'tłtuł	'we-2 kick it'

Central Vowel Elision

The central vowel /u/ elides when occurring directly before more-marked vowels.

(22) a. naasestime' 'I bathe him/her'	r'
---------------------------------------	----

c. naasu'time' 'you-2 bathe him/her'

The facts of both vowel assimilation and vowel elision suggest that the low-central vowel $/\pi/$ is in some sense a less-marked, 'neutral' vowel in Tolowa.

Neutralization of Nasalized Vowels

Vowel nasalization in Tolowa is a morpho-phonemic process most commonly associated with three distinct morphemes whose underlying segmental form should be marked, synchronically, as a 'nasalizing factor' [n]. Only seldom, if even, are they actually realized as a segment /n/. Most commonly, they appear as nasalization of the preceding vowel.

Of the five underlying vowels in Tolowa, two pairs neutralize via nasalization, thus yielding three nasal vowels:

(23) /u/ ==> /u/ /a/, /u/ ==> /a/ /i/, /e/ ==> /i/ The two neutralizations are illust

The two neutralizations are illustrated in (24) and (25) below:

(24) Neutralization of /e/ and /i/ into /i/:

- a. tw-sh-lał 'I am sleeping'
- b. tee-lał 's/he is sleeping'
- c. ti-n-lał 'you are sleeping'
- d. yu-l-sri 's/he is making it'
- e. ya-s-tł-sri 's/he made it'
- (25) Neutralization of /u/ and /a/ into /a/:
 - a. du-sh-yun 'I am singing'
 - b. daa-[n]-yan 'you are singing'
 - c. naa-gha 's/he is walking'
 - d. naa-[n]-gha 'you are walking

With lexical stems devoid of inflectional variation, such as many of the nouns, the nasal vowel is lexicalized:

(26)	a.	tr'ųk	'yellow hammer'
	b.	k'ąąsra	'crow'
	c.	tiisli	'steelhead'
	đ.	łį'	'dog'

e. trąąxe 'woman'

With verbs, quite often one can see the morphemic source of nasalization. The nasalizing agent may be the 2nd person singular subject prefix, as in:

```
(27) a. 'u-sh-tl-sri
```

TH-1s-L-make 'I make it'

- b. 'in-l-sri TH-2s-L-make 'you make it'
- c. naa-gha
 MOV-walk
 's/he is walking'
- d. nąą-[n]-gha MOV-2s-walk

'you are walking'

With many verb stems, the nasalizing agent is an old perfective suffix on the verb stem, as in:

- (28) a. yu-l-sri
 - TR-L-make

's/he is making it'

- b. yu-s-tl-sri TR-PERF-L-make/PERF 's/he made it'
- c. na-'-'a
 MOV-AP-talk/IMPF
 's/he is talking'
- d. na-'-s-'a
 MOV-AP-PERF-talk/PERF
 's/he talked'

Finally, the nasalizing agent could also be the so-called

"reversive" ("distributive"), as in:

(29) a. ya-sh-tł-yał

through-1s-L-jump

'I jump through it'

b. ya-n-sh-d-l-yal

through-REV-1s-D-L-jump

'I jump back and forth'

CHAPTER III

THE STRUCTURE OF THE VERBAL WORD

Overview of Tolowa Verb Morphology

The Tolowa verb is complex in structure. The verb has sixteen morpheme slots. The tense-aspect-modal suffixial morphemes in 1- are not counted in the sixteen verb slots.

(30) Morphemic Slots on the Tolowa Verbal Word:

morphemic position		function	<u>(historical)</u>
-1 0 1 2 3 4 5 6	<pre>TAM = tense-aspect-modality ROOT = verb stem L = 1-classifier D = d-classifier SUBJ = 1/2 subject pronoun P1/2 = plural 1/2 person PERF = perfective CON = desiderative/conative</pre>	gramm sem opaque gram gramm gramm gramm sem/opaque	(*causative) (*de-trans)
7 8 9 10 11 12 13 14 15	TH = thematic prefix TR = transitivity P3 = plural 3 person RE = reversive AD = adverbial/locative AD = (added slot) P3 = (alternative slot) OBJ = object pronoun TAM = tense-aspect-modality	sem/opaque gramm gramm sem/opaque sem gramm gramm gramm	(*possibly TAM) (*OBJ pronoun)

The Notion of "Lexical Verb" in Athabaskan

The sense--lexical meaning--of a verb represents a conventionalized event or state frame, with its typical more-or-less well designated semantic participant roles (agent, patient, dative, benefactive, instrument, associative, various locatives). In many, perhaps most languages, this lexical sense can be said to be associated with the verb stem ('root'). In serial-verb languages, the verb's lexical meaning distributes over a cluster of verbs that, together, define a single state-or-event frame (or clause; see Pawley 1987; Givón 1991).

The situation in Athabaskan is somewhat similar to that of serial-verb languages, in that the lexical meaning is most commonly distributed over more than one morpheme. However, only one of those is synchronically a verb stem (slot 0 in (30) above). The rest are various prefixes on the verbal words.

In addition to the verbal stem, the semantically opaque 'thematic prefix' (slot 7) and one or two 'adverbial/locative prefixes' (slots 11, 12) are most commonly involved in determining the lexical meaning of the verb. But many other morphemes can also partake in this 'distributed meaning' pattern, due to various lexicalizations: the 'L-classifier'(slot 1), 'D-classifier' (slot 2), perfect (slot 5), conative/desiderative (slot 6) and the reversive (slot 10).

Illustrating the Morphemic Slots

No single verb form can exemplify all possible morpheme slots. Examples (31) below, taken together, illustrate the internal (so called "conjunct") cluster of slots (1-8):

(31) a. 'u-sh-tl-tul

TH-1s-L-kick/IMPF

'I am kicking it'

- b. s-ii-ł-tał
 PERF-ls-L-kick/PERF
 'I kicked it'
- c. '-i'-tł-tʉł
 TH-1d-L-kick/IMPF
 'we-2 are kicking it'

- d. 'aa-gh-i'-tł-tuł
 TH-P1-1d~L-kick/IMPF
 'we-all are kicking it'
- e. yu-l-tul
 TR-L-kick/IMPF
 's/he is kicking it'
- f. xee-yu-l-tul
 P3-TR-L-kick/IMPF
 'they are kicking it'
- g. shu-l-tul ls/OBJ-L-kick/IMPF 's/he is kicking me'
- h. tu-d-l-tul
 - TH-D-L-kick/IMPF
 - 's/he is kicking out'
 - 's/he is kicking her/his feet'

The reversive of (slot 10) and one adverbial/locative (slot 13) can be seen in the contrast:

- (32) a. ya-sh-tl-yał
 - ADV-1s-L-jump
 - 'I jump through'
 - b. ya-[n]-sh-d-l-yal
 - ADV-REV-1s-D-L-jump
 - 'I hop back and forth'

Examples (33) below illustrates two adverbial/locative slots (slots 11, 12), the reversive (slot 10) and the desiderative/conative (slot 6), as well as the suffixal modality position (slot -1), in this case with the future suffix:

33) daa-na-n-n-u-sh-tesh-te
ADV-ADV-REV-TH-CON-1s-lie-FUT
'I want to lie back in there'

Adverbial-Locative and Other Morpheme Incorporations

In addition to the two adverbial/locative positions (slots 11, 12), other elements can also be incorporated into the verbal word in Tolowa, such as verb, noun or adjective stems as well as pronouns, demonstratives and post-positions. I have so far refrained from specifying exact slots for such elements. Most commonly they seem to occupy the more external adverb/locative slot (slot 12), but more study remains to be done to establish a stable "slot" for all incorporated elements, especially that the patterns seems to be still in the process of extension.

Locative-Adverbial Prefixes

The most common occupier of slot 11 is the "movement" prefix <u>na</u>-. When a second adverbial/locative prefix occurs, it invariably takes the more external slot 12, as in (33) above. By itself, <u>na</u>-may be seen in (34) below:

(34) na-ł-da

MOV-L-run

's/he is running'

Most likely, the prefix <u>na</u>- is historically derived from the motion verb 'undulate', 'twitch', 'be flopping', as in:

(35) xee-[na]

TH-twitch/flop/undulate

's/he/it is flopping (around)'

In general, the locative-adverbial prefixes, particularly those occupying the more external slot (slot 12), carry clear and fairly

predictable semantic contents. In this way they are comparable to lexical derivation. But their semantic predictability is only partial, because of many verb-specific lexicalizations.

As an example of a relatively productive "derivation" pattern with a wide range of locative-adverbial prefixes, consider the verb 'run', as in:

(36) a.

na-ł-da

MOV-L-run

's/he runs'

b.	waa-na-l-da	's/he runs that-a-way (dispersing)'
c.	yaa-l-da	's/he runs through (it)'(-ya 'go')
d.	daa-na-1-da	's/he runs into (it)' (-da 'sit/live')
e.	k'wee-na-ł-da	's/he is running behind (it)'
£.	tr'ee-na-ł-da	's/he runs down'
g.	see-na-l-da	's/he runs up'
h.	tee-na-ł-da	's/he runs under water'
i.	yee-na-l-da	's/hę runs under (it)'
j.	ch'aa-naa-ł-da	's/he runs off of' (-ch'a 'leave')
k.	lee-na-l-da	'we-2 run together' (1-RECIP/UNISON)
1.	l-ch'aa-na-l-da	's/he runs apart'
m.	taa-na-ł-da	's/he runs outward'
n.	'ee-na-ł-da	's/he runs in a circle'
ο.	k'wat-na-ł-da	's/he runs upon (it)'
p.	ts'ee-na-ł-da	'she runs out there'
q.	gee-na-ł-da	's/he runs away'
r.	xaa-na-ł-da	's/he begins to run' (-xa 'carry
		upright')

Several prefixes do not appear with 'run' due to suppletion by others:

(37) a. 'into' (da- (36d) *saa-na-ł-da

> *dee-na-ł-da 'out of water' (see- (36g) b.

Often, the 'derivation' involves adding both the "inner" locative prefix <u>na</u>- together with an outer one that is semantically more specific. This may be seen in:

(38) a.

TR-spin

yee-t'as

's/he is spinning it'

b. 'ee-naa-t'#s

around-MOV-spin

's/he is spinning around'

As locative arguments of the verb, the locative-adverbials display, semantically, an absolutive pattern. That is, with intransitive verbs they pertain to the location or motion of the subject, as in (36). With transitive verbs, however, they pertain to the location or motion of the object. With most transitive verbs, the 'derivation' is much less productive, so that the underived form often does not exist. The adverbial-locative prefix can thus be considered as fully lexicalized. Thus compare:

- (39) a. *na-y-l-ch'us MOV-TR-L-wipe
 - ь. k'wee-na-y-l-ch'us over-MOV-TR-L-wipe 'I am wiping it'
 - c. me'-na-y-ł-ch'us in-MOV-TR-L-wipe 'I am wiping it out'
- (40) a. *na-y-l-su MOV-TR-1-scrape/hone

b. k'wee-na-y-ł-su

over-MOV-TR-L-scrape/hone
's/he is polishing it'

- (41) a. *ya-y-le
 through-TR-CL/LIQ/IMPF
 - b. k'wat-ya-y-łe
 upon-through-TR-CL/LIQ/IMPF
 's/he is skimming it'
- (42) a. *na-y-twn MOV-TR-stir
 - b. me'-na-y-tan
 in-MOV-TR-stir
 's/he is stirring it (in a container)'
- (43) a. *y-'ush TR-CL/SG/IMPF
 - b. nu-y-'wsh
 put down-TR-CL/SG/IMPF
 's/he is putting it'
 - c. wa-y-'wsh
 away-TR-CL/SG/IMPF
 's/he is giving it'
- (44) a. naa-ghu-d-l-ts'a'
 MOV-PERF-PASS-L-dry
 'it has dried up'

in:

. .

b. sa-'-naa-gha-d-l-ts'a' inside-AP-THM-D-L-dry

- - ---

's/he is thirsty' (lit.: 's/he has dried up inside')

Sometimes the prefix <u>na</u>- by itself affects the 'derivation', as

(45) a. yu-i-chut

TR-L-catch/grab

's/he is catching/grabbing it'

b. naa-yu-l-chut

MOV-TR-L-catch/grab

's/he is arresting him'

Sometimes the 'reversive' prefix partakes in the derivation, as in:

TH-CON-1s-go

'I am going home'

Incorporated Verb, Noun, or Adjective Stems

As noted above, existing lexical stems can also incorporate as verbal prefixes in Tolowa. While their prefixal slot seems to be, superficially, that of the adverbial-locative, more data will be needed to ascertain the exact status of such a slot.

As an example of an incorporated verb stem, consider:

(47) a. *ghu-d-'ał

PERF-D-through

b. srii-gha-d-'ał

make-THM-D-through

's/he is making bad power'

Adjectives are mostly verbal in Tolowa. As an example of incorporation of an adjective stem, consider:

(48) a. *xa-d-l-chu

UP-D-L-big

b. chuu-xa-d-l-chu

big-up-D-L-big

'she is jealous'

- c. yu-d-ł-'i TR-D-L-see 'a municipality or district' (lit.: 'it is seen')
- d. chu-'-yu-d-l-'i

big-AP-TR-D-L-see

's/he is being quiet or is paying attention'

As examples of noun incorporation, consider:

(49) a. n-ąą-ya

TH-3s-go/PERF

- 's/he came'
- b. sri'-n-aa-ya
 heart/PSD-TH-PERF/go/PERF
 's/he is lonely'
- c. ł-xwn

L-sweet

'sweet'

d. sri'-lxun

heart/PSD-sweet

's/he is happy'

e. ghạ-'ị TH-see 's/he sees it/him/her'

f. 'a'-d-'į

**

*wife-D-see

's/he married him/her' (lit.: 'a wife is seen')

The origin of some incorporated elements cannot be ascertained for the moment. Thus, the prefix <u>hep</u>- incorporate to render the meaning 'surprise',¹ as in:

(50) a. s-lį

PERF-be/PERF

's/he is'

b. hep-s-li SURP-PERF-be/PERF 's/he is surprised'

The interrogative or indefinite prefix day- 'what',

'something', 'what' seems to also incorporate at and adverbial slot, as in:

```
(51) a. *mee-suł
```

PROX/OBJ-hot

b. day-mee-swl WH-PROX/OBJ-hot 's/he is angry'

Incorporated Pronouns

Third person object pronouns can incorporate as verb prefixes in Tolowa, most often lexicalizing there and losing their pronominal value. This happens most commonly with the proximate object pronoun <u>ma</u>-. Sometimes it comes from the demonstrative pronoun set, as <u>m-ii</u>-:

(52) a. ch'ee-ta
 AP-push
 's/he pushes him/it'

b. mii-nee-ta

PROX-TH-push

's/he is wrestling him/her'

c. sh-mii-nee-ta

1s/OBJ-PROX-TH-push

's/he is wrestling me'

With only a few verbs, both the proximate and obviate object pronouns can incorporate. But only the proximate survives--as the lexicalized prefix--when non-third-person object pronouns are used:

- (53) a. maa-[n]-ghu-d-l-nush
 PROX-REV-TH-D-L-work
 's/he remembers him/her'
 - b. yaa-[n]-ghu-d-l-nush OBV-REV-TH-D-L-work 's/he remembers it'
 - b. sh-maa-[n]-ghu-d-l-nush
 ls/OBJ-PROX-REV-TH-D-L-work
 's/he remembers me'

The following cases, involving the locative deictic \underline{xu} - 'there' and the distal deictic \underline{yu} - 'that one', should be also considered as pronoun incorporation:

- (54) a. *na-d-ts'us MOV-D-sneak
 - b. xuu-na-d-ts'ws
 DEM-MOV-D-sneak
 's/he is sneaking (there)'
 - c. *na-y-twn MOV-TR-stir

d. yuu-ye'sr-na-y-tun

DEM-air-MOV-TR-stir

's/he is whistling' (lit. 'stirring that air')

The incorporated pronoun could also be the non-deictic object pronoun $\underline{m}\underline{u}$ -, as in:

- (55) a. mee-xwa-d-l-ya
 PROX-TH-D-L-go/PERF
 's/he teaches him/her'
 - c. sh-mee-xwu-d-ł-yą
 ls/OBJ-PROX-TH-D-L-go/PERF
 's/he teaches me'

With other verbs, again, both the proximate and obviate object pronouns can incorporate, but it is the proximate that lexicalizes:

(56) a. *see-ya

PERF-go/PERF

- b. me-s-ya
 PROX-PERF-go/PERF
 's/he met him/her'
- c. ye-s-ya
 - OBV-PERF-go/PERF

's/he met him/her'

- d. sh-mee-s-ya
 ls/OBJ-PROX~PERF-go/PERF
 's/he met me'
- e. *sh-yee-s-ya 1s/OBJ-OBV-PERF-go/PERF

Incorporated Post-Positions

One of the more recent developments in the history of the Tolowa verb is the incorporation of current post-positions, often with their prefixed object pronouns, into the left-most (external) slot on the verb. Consider, for example, the instrumental/ associative 'with', in all likelihood made out of the reciprocal morpheme $-\frac{1}{2}$ with an obligatorily prefixed object pronoun with it:

- (57) a. mu-ł 'with it'
 - b. yu-i 'with it'

Incorporated and lexicalized, again with the proximate object pronoun $\underline{m}_{\underline{u}}$, one finds it in, e.g.:

- (58) a. *na-yu-ł-k'wut MOV-TR-L-*put.on
 - b. mul-na-yu-l-k'wut INSTR/REC-MOV-TR-L-upon
 - 's/he is selling it (to someone)'
 - c. mul-na-sh-l-k'wut
 INSTR/REC-MOV-ls/OBJ-L-upon
 's/he is selling me (to someone)'

Many examples of the instrumental post-position incorporation can be found in instrument nominalizations, as in:

(59) a. yu-l-ts'a's

TR-L-whip

's/he whips him/her/it'

- b. mul-ch'u-d-l-ts'a's
 INSTR-AP-D-L-whip
 'a whip' (lit.: 'the thing with which one whips things')
- c. ch'-ạ
 - AP-eat

's/he eats (it)'

d. mul-ch'ee-tr'-a
INSTR-AP-PASS-eat
'a fork' (lit.: 'the thing with which one eats things')

e. yu-l-ghał

TR-L-rattle

's/he rattles it'

f. mwl-'w-d-l-ghał

INSTR-TH-D-L-rattle

'a drum stick' (lit.: 'the thing with which one rattles') The purposive post-position <u>[m]w-un</u>, with an inherent 3rd person proximate pronoun, can also incorporated, as in:

(60) a. w-un-'u-sh-d-ni

PROX-PURP-TH-1s-D-strong

'I am advising him'

- b. du-ghun-'u-d-ni
 DIST-PURP-THM-D-strong
 's/he is advising that one'
- c. shu-ghun-'u-d-ni
 ls/OBJ-PURP-TH-D-strong
 's/he is advising me'
- d. nn-ghwn-'w-d-ni 2s/OBJ-PURP-TH-D-strong 's/he is advising you'

Occasionally purpose incorporation is not lexicalized (as in (59)), but appears as a derivation, as in (61) below, where the incorporation results in transitivization of an intransitive verb:

(61) a. gha-sh-d-lu

PERF/TH-D-laugh

's/he is laughing'

b. w-wn-ghw-d-lu PROX-PURP-TH-D-laugh 's/he is ridiculing her/him' c. sh-ghan-gha-d-lu

1s/OBJ-PURP-TH-D-laugh

's/he is ridiculing me'

Another purposive post-position, <u>xwa</u>- (3rd person form), also incorporates and lexicalizes into a number of verbs, as in:

TR-DES-L-want

's/he wants it'

b. xwa-n-te
3s/OBV/PURP-TH-want
's/he is looking for it'

c. sh-xa-n-te
 ls/OBJ-PURP-TH-want
 's/he is looking for me'

Adverbial Pre-Verb Particles

For number of pre-verbal particles in Tolowa, it is not clear where they are independent pre-verbal words or pro-clitic verbal affixes. Their syllabic size--at least CVV or CVC--makes it possible for them to stand alone as independent words. Thus consider:

(63) a. nee-dash

TH-dance

's/he is dancing'

b.	'aa-nee-dash	'wow, s/he sure can dance'
c.	'a'-nee-dash	's/he is still dancing'
d.	da'-nee-dash	's/he is already dancing'
e.	hum'-nee-dash	's/he is about to dance'
f.	lti'-nee-dash	's/he is emphatically dancing'
g.	sti'-nee-dash	's/he is almost dancing'

<u>Notes</u>

¹ The nouns tuutuuni 'quail', haachu 'goose/geese and mushmush 'cow' are additional examples of onomatopoeia in Tolowa. The sound 'tuutuu' is the cooing sound the hen makes when instructing the chicks in feeding.

Reproduced with permission of the copyright owner. Further reproduction prohibited without permission.

• · · · · • •

CHAPTER IV

TRANSITIVITY-RELATED MORPHEMES

Preliminaries

In this chapter I survey the verbal morphology associated with transitivity in Tolowa. In an older stage of the language (and I take it in Athabaskan at large) probably three prefixal slots were involved:

- the L-classifier (slot 1)
- the D-classifier (slot 2)
- the object pronoun (slot 8)

As I will suggest here, a considerable amount of restructuring must have taken place over time, with both functional analysis and the gradual--not yet complete--creation of a new morphological locus for the object pronoun (slot 14).

The So-Called L-Classifier

Comparative Athabaskan evidence suggests that the so-called Lclassifier was a causative, transitivizing prefix (Kibrik 1993). In Tolowa, this prefix is largely lexicalized, as can be seen from its occurrence on many stative adjectival verbs, as in:

(64) a. nu-sh-tl-shun

TH-1s-L-black

'I am black'

b. nu-sh-tl-k'i
TH-1s-L-white
'I am white'

c. nu-sh-tl-srik

TH-1s-L-red

'it is red'

It is also lexicalized in some intransitive verbs that have been de-transitivized, often via the antipassive ('unspecified object prefix') or the passive ('D-classifier') or both, as in:

(65) a. na-ł-yi

MOV-L-play

's/he plays'

b. na-y-l-ghan
MOV-TR-L-BEN
's/he warms up'

- c. tu-l-tuk
 TH-L-puff
 's/he puffs on a pipe'
- d. na-l-tum'
 MOV-L-jump
 's/he stomps about'
- e. ch'u-l-wush AP-L-rock 's/he snores'
- f. naa-ch'-įį-'a
 MOV-AP-2s-CL/SG/IMPF
 'you talk'
- g. xaa~[n]-ch'-in-tl-k'e's up-REV-AP-2s-L-soften/twist 'you wash clothes'
- h. chu-'-yu-d-1-'i big-CON-TR-D-L-see 's/he is being quiet or to pay attention'

- i. naa-wu-d-ł-ts'ut
 MOV-PERF-D-L-hit
 'high tide is turning'
- j. tu-d-ł-xwus TH-D-L-cough 's/he coughs'
- k. tu-d-l-xut TH-D-L-swallow

's/he swallows or gulps'

Nonetheless, a few minimal pairs still survive in the language that preserve the original causative function, as in:

(66) a. tr'int'

dead

's/he is dead'

- b. yu-s-tl-tr'int'
 TR-PERF-L-dead
 's/he killed him/her'
- c. shu-s-tl-tr'int'
 ls/OBJ-PERF-L-dead
 's/he killed me'
- (67) a. naa-'aa-mus
 MOV-TH-roll/IMPF
 's/he is rolling'
 - b. naa-yu-l-mus MOV-TR-L-roll/IMPF 's/he is rolling it'
 - c. naa-shu-ł-mus MOV-1s/OB-L-roll/IMPF 's/he is rolling me'

- d. shii na-y-ł-mus
 ls/OBJ MOV-TR-L-roll/IMPF
 's/he is rolling me'
- (68) a. s-ti
 PERF-be/ANIM/PERF
 's/he is lying there'
 - b. nu-y-ł-ti put down-TR-L-be/anim/PERF 's/he is giving birth to him/her'

The So-Called D-Classifier

A large cluster of de-transitivizing functions are associated with the so-called D-classifier prefix across Athabaskan (Thompson, 1997). Of those, several are still attested, productively or in trace forms, in Tolowa.

Use of -D- in Passivization

Relatively few trace forms of the use of the D-classifier as a passive marker survive in the language, as in:

(69) a. 'w-sh-tl-nish

TH-1s-L-taste

'I taste it'

- b. yu-l-nish
 TR-L-taste
 's/he tastes it'
- c. shu-l-nish
 ls/OBJ-L-taste
 's/he tastes me'

d. 'u-d-l-nish

TH-D-L-taste

'it is tasted by someone or someone tastes it'

These forms clearly represent a non-promotional passive, as can be seen from the retention of object status by the object of the transitive verb. Thus, compare (69c) with (70) below:

(70) a. shu-d-l-nish

1s/OBJ-D-L-taste

'someone tastes me'

However, it may well be that the D-marked passive was earlier a promotional passive. The fact that we can find a passive function of this morpheme only with transitive verbs suggests that.

Use of -D- in Antipassivization

The use of the D-classified by itself as marker of the antipassive is suggested by few surviving forms, as in:

(71) a. yu-l-tul

TR-L-kick/IMPF

's/he is kicking it'

b. sha-l-tal

ls/OBJ-L-kick

's/he is kicking me'

- c. tu-d-l-tul
 TH-D-L-kick
 's/he is kicking out' (her/his feet)
- d. *sh-tu-d-l-tul ls/OBJ-TH-D-L-kick

Use of -D- with the Reversive/Iterative

Finally, for whatever historical reason, the D-classifier must also be used with the reversive/iterative prefix, as in:

(72) a. te-s-ch'a

THM-PERF-away

b. nn-te-s-d-ch'a REV-THM-PERF-D-away

's/he is returning'

- c. ya-l-yal
 through-L-jump
 's/he jumps through it'
- d. ya-[n]-d-l-yal
 through-REV-D-L-jump
 s/he hops around, back and forth'
- e. mii-naa-[n]-ghu-d-l-nush PROX-MOV-REV-PERF-D-L-work 's/he remembered him/her'

The Old Object Pronoun Slot (TR)

For many Tolowa verbs, in particular those with short prefix sequences (the so-called 'conjunct' range), slot (8) is still the object pronoun slot. This may be seen in:

(73) a. mu'n' s-ii-ł-sri

house PERF-1s-L-make/PERF

'I made the house'

b. ch'usne mun-' yu-s-tl-sri man house-PSD TR-PERF-L-make/PERF 'The man made the house' c. K'wan'leesham sha-s-tł-srį

God 1s/OBJ-PERF-L-make/PERF

d. K'wanleeshum nu-s-tł-sri
 God 2s/OBJ-PERF-L-make/PERF
 'God created you'

Various diachronic changes have conspired, however, to redefine this slot. First, the contrast between the obviative and proximate 3rd person object pronouns (\underline{y} - vs. \underline{m} - in Tolowa, see chapter 5) has disappeared from this slot. Morphologically transitive verbs with 3rd person subject and 3rd person object are marked by the \underline{y} - prefix, as in (72b) above.

Second, many morphologically-detransitivized verbs are syntactically transitive, and can thus take an object pronoun. But that pronoun does not necessarily occupy the old slot (8). Thus consider:

- (74) a. (tr'aaxe) ne-sh-tl-ch'at
 (woman) TH-1s-L-fear
 'I am afraid of her (the woman)'
 b. tr'aaxe (det'-naa-gh-i) ne
 - b. tr'aaxe (det'-naa-gh-i) ne-ł-ch'ut
 woman (night-MOV-walk-NOM) TH-L-fear
 'The woman fears it (the Indian Devil)'
 - c. *yee-ne-l-ch'at

TR-TH-L-fear

d. (tr'ąąxe) shii ne-ł-chut
 (woman) 1s/OBJ TH-L-fear
 'she (The woman) fears me.'

e. *she-l-ch'ut 1s/OBJ-L-fear

- •

41

. . . .

Further, with many morphologically transitive verbs that take the <u>ye</u>- prefix but also display more external ('disjunct') adverbiallocative morphemes, the <u>ye</u>- prefix retains slot 8 but object pronouns are ejected to the more external slot 14. Thus, with the verb 'put':

(75) a. nu-sh-'wsh

put down-1s-CL/SG/IMPF

'I am putting it (on something)'

- b. nu-y-'wsh
 put down-TR-CL/SG/IMPF
 's/he is putting it (on something)'
- c. nu-y-ł-ti put down-TR-L-CL/HUM 's/he is putting him/her (on something)'
- d. sh-nu-y-ł-ti ls/OBJ-on-TR-L-CL/HUM/IMPF 's/he is putting me (on something)' 'she is giving birth to me'

e. nn-nu-y-ł-tį

2s/OBJ-put down-TR-L-CL/HUM/IMPF

's/he is putting you (on something)'

In (75d, e), clearly the $\underline{y}_{\underline{u}}$ - prefix in the old object pronoun position (slot 8) now co-exists with the real object pronoun in slot 14, and thus could not be considered an object pronoun any more. Although some might want to suggest that it can be considered an obviative <u>subject</u> pronoun, as in Koyukon (see ch. 5 below).

In some verbs, one can find the restructuring of the object pronoun position within the very same paradigm. Thus, for the transitive verb 'like': (76) a. na-y-tał MOV-TR-like

's/he likes her/him'

- b. naa-shee-tał MOV-ls/OBJ-like 's/he likes me'
- c. naa-nee-tał
 MOV-2s/OBJ-like
 's/he likes you'
- d. nn-na-sh-tał
 2s/OBJ-MOV-1s/SUBJ-like
 'I like you'
- e. *na-[n]-sh-tał MOV-2s/OBJ-1s/SUBJ-like
- f. sh-na-[n]-tał
 ls/OBJ-MOV-2s/SUBJ-like
 'You like me'
- g. *naa-shi-[n]-tał MOV-1s/OBJ-2s/SUBJ-1ike

De-Transitivizing Morphemes in the TR Slot (8)

Several de-transitivizing morphemes, when used, occupy the old object pronoun slot and supplant the <u>y</u>- prefix. I will survey them in order. Two of those--the reflexive and the old antipassive ('unspecified object')--fit rather naturally into the old object pronoun slot, since they yield an objectless de-transitive clause.

A third, the reciprocal, would have fit well in the slot since, much like the reflexive, it yields an objectless de-transitive clause. However, when used in its added capacity of marking joint action, it does not de-transitivize the clause, and may thus coexist with an object pronoun.

The fourth, the impersonal passive prefix ('unspecified subject pronoun', '4th person' pronoun), is rather incompatible with an object pronoun slot. So that its introduction into that slot probably contributed to the displacement of Tolowa object pronouns from their traditional slot.

The Reflexive Prefix

The reflexive morpheme \underline{du} - is historically probably the 3rd person deictic pronoun. One still finds this pronoun in its non-reflexive use, as in:

- (77) Possessive Pronoun: shu-ghun 'of mine' nn-ghun 'of yours' du-ghun 'of his/hers'
- (78) Deictic Pronoun:

sh-ii 'I/me'

y-ii 'it'

m-ii 'it'

d-ii 'this'

(79) Oblique Pronoun:

```
mu-ł 'with it'
yu-ł 'with it'
du-ł 'with that (blood)'
mee-la 'with him/her'
yee-la 'with him/her'
dee-la 'with that one'
When the reflexive is used, the D-classifier must also be used,
as in:
```

- (80) a. 'u-sh-k'usr
 - TH-1s-shave
 - 'I shave him/her'
 - b. yaa-k'usr TR-shave
 - 's/he is shaving her/him'
 - c. du-d-k'usr
 RFLX-D-shave
 's/he is shaving her/himself'
 - d. du-sh-d-k'usr
 - RFLX-1s-D-shave
 - 'I am shaving myself'

The Reciprocal ('Joint Action') Prefix

Like the reflexive, the reciprocal prefix also requires the use of the D-classifier with it. Thus consider:

- (81) a. 'u-sh-tł-tuł
 - TH-1s-L-kick
 - 'I am kicking him/her/it'
 - b. yu-l-tul
 TR-L-kick
 's/he is kicking him/her/it'
 - c. shu-l-tul
 ls/OBJ-L-kick
 's/he is kicking me'
 - d. le-d-l-tul
 - REC-D-L-kick
 - 'they (2) are kicking each other'
 - 'they (2) are kicking (something) in unison'

e. sh-tle-d-l-tul ls/OBJ-REC-D-L-kick

'They-2 together are kicking me'

f. nn-tle-d-l-tul

2s/OBJ-REC-D-L-kick

'They-2 are together kicking you'

As one can see, in its capacity of marking joint action, this prefix does not fit as well in an object pronoun slot, since--used with a transitive verb--it can coexist with such an object. In (81e, f) above it has effectively displaced the object pronoun from slot 8.

With other verbs, the joint-action prefix can itself be displaced to the left-most slot of the verb, the very slot toward which object pronouns seem to gravitate. Thus compare:

- (82) a. naa-d-i'-d-l-nush MOV-TH-ld-L-work 'we-2 are working'
 - b. lee-naa-d-i'-d-l-nush
 REC-MOV-TH-ld-D-L-work
 'we-2 are working together'

Remnants of the Antipassive (Unspecified OBJ) Prefix

The old Athabaskan unspecified-object prefix is unproductive in Tolowa, having all but lexicalized. However, traces of its older function can still be discerned, as in the development of the verb 'write' from 'tattoo':

(83) a. 'u-sh-t'e'sr

TH-1s-tattoo

'I am tattooing him/her'

- b. yu-d-ł-t'e'sr
 TR-D-L-tattoo
 's/he is tattooing it'
- c. ghu-d-ł-t'e'sr
 TH-D-L-tattoo
 'a tattoo'
- d. ch'ee-t'e'sr
 AP-tattoo
 's/he is writing'
- e. ch'u-d-t'e'sr ch'ee-t'e'sr book AP-tattoo 's/he is writing the book'
- d. *yee-t'e'sr

TR-tattoo

Similarly, in the development of the intransitive 'drink

alcohol' from the transitive 'sip':

- (85) a. 'u-sh-shush
 - TH-ls-sip

'I am sipping it'

b. yee-shush

TR-sip

's/he is sipping it'

- c. ch'ee-shush
 - AP-sip
 - 's/he is sipping'
 - 's/he is drinking alcohol'

And likewise in the change from the transitive to the intransitive 'eat', which can then be re-transitivized:

(86) a. ch'ee-sh-a

AP-1s-eat

'I am eating (it)'

b. y-ą TR-eat

's/he is eating it'

- c. *sh-ą 1S/OBJ-eat
- d. ch'-a
 - AP-eat 's/he is eating'
- e. shii ch'-ạ ls/OBJ AP-eat 's/he is eating me'

The Impersonal Passive (Unspecified Subject) Prefix

With the exception of a few verbs where passivization via the D-classified still survives, the productive impersonal passive in Tolowa is marked with the prefix $\frac{tr'u}{(')sr}$ in the old object pronoun (TR) slot. Since the object of the transitive remains the syntactic object of this non-promotional passive clause, the $\frac{tr'u}{}$ prefix can coexist with an object pronoun--and thus displace it from slot 8. Thus consider:

- (87) a. yu-l-tul TR-L-kick 's/he is kicking it' b. shu-l-tul le(OPT_L_hick)
 - ls/OBJ-L-kick 's/he is kicking me'

c. tr'u-l-tul

PASS-L-kick

'someone is kicking it'

d. sh-tr'u-l-tul

1s/OBJ-PASS-L-kick

- 'someone is kicking me'
- 'I am being kicked'

When a locative-adverbial prefix exists, the growing tendency is to displace the object pronoun all the way to the left-most position, as in:

(88) a. nu-sh-'ush

put down-1s-CL/SG/IMPF

'I am putting it (on something)'

- b. nu-y-'ush
 put down-TR-CL/SG/IMPF
 's/he is putting it (on something)'
- c. nu-y-ł-ti put down-TR-L-CL/ANIM 's/he is putting him/her (on something)'
- d. sh-nu-y-l-ti ls/OBJ-put down-ON-TR-L-CL/ANIM/IMPF 's/he is putting me (on something)'
- e. nu-'sr-'wsh
 put down-PASS-CL/SG/IMPF
 'someone is putting it (on something)'
 'it is being put (on something)'
- f. sh-nu-'sru-l-ti ls/OBJ-put down-PASS-L-CL/ANIM/IMPF 'someone is putting me (on something)' 'I am being put (on something)'

And likewise:

```
(89) a. na-y-tał
```

MOV-TR-like

's/he likes her/him'

- b. naa-shee-tał MOV-1s/OBJ-like 's/he likes me'
- c. naa-nee-tał MOV-2s/OBJ-like 's/he likes you
- d. na-'sr- tał

MOV-PASS-like

'someone likes him/her'

's/he is liked'

- e. sh-na-'sr-tał ls/OBJ-MOV-PASS-like 'someone likes me' 'I am liked'
- f. nn-na-sh-tał

2s/OBJ-MOV-1s-like

'I like you'

Since this impersonal construction is non-promotional, it is only to be expected that it can also be used with intransitive verbs (Givón 1990, ch. 14), as in:

(90) a. dee-yan

TH-sing/IMPF

's/he is singing'

b. sr-dee-yan
PASS-THM-sing/IMPF
'someone is singing'

The Athabaskan object pronoun slot (slot 8) has, as can be seen, undergone considerable re-structuring in Tolowa. The erstwhile obviate object pronoun \underline{yu} -, to all intent and purpose, now marks most transitive verbs when both the subject and the object are 3rd persons. But it also marks many complex transitive verbs--those with so-called 'disjunct' prefixes--when the object is 1st and 2nd person. Slot 8 may thus be occupied by a transitive marker (\underline{yu} -) and three de-transitivizers (reflexive, reciprocal, passive). It is perhaps better characterized, in Tolowa, as the transitivity slot (TR).

CHAPTER V

SURVIVING TRACES OF THE ATHABASKAN Y-/B-(DIRECT-INVERSE) ALTERNATION IN TOLOWA

The Y-/B- Pronominal Alternation in Athabaskan

The Tolowa <u>ye</u>- prefix is the survivor of an earlier alternating pair of third person prefixes, <u>ye</u>- and <u>me</u>-, both occupying the erstwhile object pronoun slot (slot 8). In his study of the pragmatic function of this alternation in Koyukon and Navajo, Thompson (1987, 1989) shows that this pronoun alternation marked the difference between the <u>direct</u> clause, in which the object is less topical (<u>obviate</u>), and the <u>inverse</u> clause, in which the object is more topical (<u>proximate</u>). In Koyukon, these pronouns are strictly anaphoric, appearing only when the object NP is not used. Thus consider (Thompson 1987):

- (91) a. John ni-ł-'an
 J. TH-ACT-see
 's/he is looking at John'
 - b. John ye-ni-ł-'an
 J. 3/OBV/OBJ-TH-ACT-see
 'John is looking at her/him (OBV)'
 - c. ye-ni-l-'an
 3/OBV/OBJ-TH-ACT-see
 's/he is looking at her/him (OBV)'
 - d. John be-ni-l-'an

J. 3/PROX/OBJ-TH-ACT-see

'John is looking at him/her (PROX)'

52

c. be-ye-ni-ł-'an

3/PROX/OBJ-3/OBV/SUBJ-TH-ACT-see

's/he (OBV) is looking at her/him (PROX)'

As the comparison between (91d) and (91e) shows, the <u>ye</u>pronoun in (91c) is not anymore an object, but rather a <u>subject</u> pronoun, appearing only if the subject NP is missing.

As we have seen above, this alternation is completely banished from its traditional locus (slot 8) in Tolowa. In this chapter I will survey the environment in which the Athabaskan \underline{y} -/ \underline{b} - pronoun alternation seems to have survived, albeit in a vestigial form.

The Y-/M- Alternation with Oblique Pronouns

One may find both the <u>yu</u>- (obviate) and <u>mu</u>- (proximate) pronouns prefixed to several oblique-object post-positions, as in: (92) Tolowa Oblique (Indirect Object) Pronouns

POST-POSITION	PROX	<u>obv</u>	DIST
'with him/her'	mee-la	yee-la	dee-la
'with it'	ma-f	Yu-j	du-f (,plood,)
'for him/her'	m-aa	y-aa	d-aa
'for that'	m-un	y-an	d-an ('place, at')

The difference in usage, suggested to me by one of the elders, are compatible with the proximate (<u>mu</u>-) being more topical, important, or higher-ranking that the obviate (<u>yu</u>-) participant. Thus compare:

(93) a. nn-gaaga-' mee-la t-aa-yash 2s-mother-PSD PROX-ASSOC THM-2s-go/IMPF '(you) Go with your mother'

> b. ch'usne yee-la t-aa-yash man OBV-ASSOC THM-2s-go/IMPF '(you) Go with the man'

- c. ch'wsne hii-gwaaga-' dee-la t-ash
 man 3s-mother-PSD DIST-ASSOC THM-go/IMPF
 'The man is going with his mother'
- (94) a. nn-gaaga-' m-aa na-ch'-ii-'a 2s-mother-PSD PROX-BEN MOV-AP-2s-talk '(You) talk for your mother'
 - b. hii-gwaaga-' y-aa na-ch'-ii-'a
 3s-mother-PSD OBV-BEN MOV-AP-2s-talk
 '(you) talk for his mother'
 - c. ch'usne hii-gwaaga-' d-aa na-'-'a
 man 3s-mother-PSD DIST-BEN MOV-AP-talk
 'The man is talking for his mother'

The Y-/M- Alternation in Incorporated Independent Pronouns

The set of independent deictic pronouns in Tolowa is given in (95) below.

(95) Tolowa Independent (SUBJ/DIR-OBJ) Deictic Pronouns:

shii 'I/me' nun 'vou' hii 'he/she/him/her/it' 'that' ghii dii 'this' mii 'it' yii 'it' xwii 'those/all'

Such pronouns can incorporate into some verbs at the left-most slot, and thus in fact become clitic object pronoun, in the process often transitivizing the verb. As illustration of such incorporation, consider: (96) a. ne-1-ch'ut

TH-L-fear 's/he is afraid' (intransitive)

- b. *li' sh-ne-l-ch'at
 dog ls/OBJ-TH-L-fear
- c. łi' shii-ne-ł-ch'ut
 dog ls/OBJ-TH-L-fear
 'The dog is afraid of me'
- d. mii-ne-l-ch'ut
 PROX-TH-L-fear
 's/he is afraid of her/him/it'
- e. yii-ne-l-ch'ut

OBV-TH-L-fear

's/he is afraid of it/that thing'

In some verbs, such incorporation--always of the proximate mii--becomes lexicalized, as in:

(97) a. *nee-ta

- - ---

TH-push

b. mii-nee-ta PROX-TH-push

's/he is pushing (wrestling) her/him'

c. *yii-nee-ta

OBV-TH-push

d. sh-mii-nee-ta

1s/OBJ-PROX-TH-push

's/he is wrestling me'

In another verb yet, the $\underline{yu} - /\underline{mu}$ - alternation is viable with third person objects, but the proximate pronoun is lexicalized with 1st and 2nd object pronouns, as in:

(98) a. mii-naa-[n]-sh-d-l-nush

PROX-MOV-REV-1s-D-L-remember

'I remember him/her'

- b. maa-[n]-ghu-d-l-nush
 PROX-REV-TH-D-L-remember
 's/he remembers him/her'
- c. yaa-[n]-gha-d-l-nash
 OBV-MOV-REV-TH-D-L-remember
 's/he remembers it'
- d. sh-maa-[n]-ghu-d-l-nush
 ls/OBJ-PROX-REV-TH-D-L-remember
 's/he remembers me'
- e. *shii-yaa-[n]-ghu-d-l-nush ls/OBJ-OBV-REV-TH-D-L-remember
- f. nn-maa-[n]-ghu-d-l-nush
 2s/OBJ-PROX-REV-TH-D-L-remember
 's/he remembers you'
- g. *nn-yąą-[n]-ghu-d-ł-nush 2s/OBJ-OBV-REV-TH-D-L-remember
- h. sh-mii-na-n-d-l-nush
 ls/OBJ-PROX-MOV-2s-D-L-remember
 'you remember me'
- i. nn-mii-na-sh-d-l-nush
 2/OBJ-PROX-MOV-1s-D-L-remember
 'I remember you'

The Y-/M- Alternation in Incorporated Post-Positions

Post-positions, together with their objects, can incorporate as left-most prefixes into the Tolowa verb, representing no doubt the most recent addition to the ever-growing Athabaskan verb. As noted earlier above, several post-positions have retained the $y_{\underline{u}}$ -/mupronoun alternation. When such post-positions are incorporated into the verb, they carry the pronoun alternation with them. Thus consider:

- (99) a. maa-[n]-ghu-d-l-nak
 PROX-REV-PERF-D-L-forget
 's/he has forgotten her/him'
 - b. yaa-[n]-ghu-d-l-nak OBV-REV-PERF-D-L-forget 's/he has forgotten it'
 - c. sh-maa-[n]-gha-d-l-nak
 ls/OBJ-PROX-REV-PERF-D-L-forget
 's/he has forgotten me'
 - d. *sh-yaa-[n]-ghu-d-l-nak
 ls/OBJ-PROX-REV-PERF-D-L-forget
 - e. nn-maa-(n)-ghu-d-l-nak
 2s/OBJ-PROX-REV-PERF-D-L-forget
 's/he has forgotten you'
 - f. *nn-yaa-{n}-ghu-d-l-nak
 2s/OBJ-PROX-REV-PERF-D-L-forget

Frozen Incorporated OBJ Pronouns

The last remnant of the old yu - /mu- pronominal contrast seems to involve the lexicalization of the pronoun <u>mu</u>- alone in the original object pronoun slot (8). This process yields the transitivization of an otherwise intransitive verb. Thus consider:

(100) a. te-s-ghas

- •

TH-PERF-hungry

's/he is hungry (intransitive)'

- b. mee-tee-s-ghas PROX-THM-PERF-hungry 's/he is hungry for it'
- c. *yee-te-s-ghas
 OBV-TH-PERF-hungry
- d. łuk wan mee-tee-s-ghas salmon for PROX-TH-PERF-hungry 'The woman is hungry for salmon'
- e. hii-mee-tee-s-ghus
 3s/OBJ-PROX-TH-PERF-hungry
 's/he is hungry for it'
- f. *sh-yee-te-s-ghas
 ls/OBJ-OBV-TH-PERF-hungry
- (101) a. nn-shum TH-good

'it is good'

- b. mee-sham PROX-good
 - 'it is good for it/that'
- c. *yee-shum PROX-good
- d. 'eepwl me'na'stel shu' mee-shwm
 apple pie good PROX-good
 'Apples are good for pie'
- (102) a. dee-du-d-nish
 DIST-RFLX-D-alive
 's/he is feeling (in a particular way)'
 - b. sh-'aame-' duuwa dee-du-d-nish.
 ls-grandpa-PSD NEG-that way DIST-RFLX-D-alive
 (My) grandpa is not feeling good'

c. mee-du-d-nish

PROX-RFLX-D-alive

'it causes him to feel (in a particular way)'

- d. *yee-du-d-nish OBV-RFLX-D-alive
- e. Huucha weeni shu' mee-da-d-nish Good weather reason good PROX-RFLX-D-alive 'The good weather makes him feel good'

Summary of Chapters IV and V

What emerges from the last two chapters of this study is an interesting convergence--perhaps even a conspiracy--of four independent diachronic trends. Each one of those may be motivated independently, and thus can be studied fruitfully on its own. Once convergent, however, these independent trends seem to affect a typological pressure toward resuscitating the lost $\underline{y_{B}}$ -/ $\underline{m_{B}}$ - pronominal alternation in Tolowa. This time around, however, the contrast reemerges at the left-most (i.e., verb-initial) position on the verb (slot 14). The four trends are:

- displacement of object pronouns to the verb-initial (left-most) position
- the survival of the <u>yu</u>-/<u>mu</u>- pronominal alternation in post-positional and deictic contexts
- re-transitivization, by various channels, of many morphologically de-transitivized verbs
- the persisting Athabaskan typological penchant for incorporating new pre-verbal elements into the verb

The renascent pronominal contrast has so far appeared in only a few verbs. But this is to be expected in diachronic change, which quite often begins at highly restricted set of 'beach-head' contexts,

contexts in which the maximal number of favorable factors have converged.

Once established at its early beach-head, a change may then spread gradually through an expanding domain, presumably via rather local analogical extension. If that ever happens in Tolowa, some future-generation linguist may marvel at how the very same morphemic phenomenon could have travelled such a long morphemic distance--from slot 8 to slot 14--yet remain substantially the same. APPENDIX

LIST OF GRAMMATICAL TERMS

61

.

ldfirst dual
1sfirst person singular
2ssecond person singular
3sthird person singular
ADVadverbial
ANIManimate
APantipassive
ASSOCassociative
CLclassifier verb
CONconative
DD classifier
DATdative
DESdesiderative
DISTdistal pronoun
FUTfuture
IMPFimperfective
INALinalienable
INSTRinstrumental
LL classifier
LIQliquid
MOVadverbial
NEGnegative
NPphrase
OBJobject
OBVobviative
P1/2first/second plural
P3P3
PASSpassive
PERFperfective
PSDpossessed
PROXproximate
PURPpurpose
RECReciprocal
REVreversive
RFLXreflexive
SGSingle
SUBJsubject
TH prefix
TRtransitivity
WHthe W-H questions

REFERENCES

63

- Bommelyn, Loren 1980. <u>Xus Weya' (The Tolowa Language)</u>, Crescent City, CA: Tolowa Language Committee.
- Bommelyn, Loren 1986. <u>Xus Weya' (The Tolowa Language)</u>, Second Edition. Crescent City, CA: Tolowa Language Committee.
- Bommelyn, Loren 1995. <u>Now You're Speaking Tolowa</u>. Crescent City, CA: Tolowa Language Committee.
- Bright, Jane O. 1964. "The Phonology of the Smith River Athapaskan (Tolowa)". <u>I.J.A.L.</u> 30:101-107.
- Deloria, Vine Jr. 1995. <u>Red Earth White Lies, Native Americans and</u> <u>Myth of Scientific Fact</u>. New York: Scribner.
- Givón, T. 1984. <u>Syntax: A Functional-Typological Introduction, I</u>. Amsterdam: J. Benjamins.
- Givón, T. 1990. <u>Syntax: A Functional-Typological Introduction, II</u>. Amsterdam: J. Benjamins.
- Givón, T. 1991. "Serial verbs and the mental reality of 'event': Grammatical vs. cognitive packaging". In: E. Traugott and B. Heine (eds), <u>Approaches to Grammaticalization</u>, TSL 19. Amsterdam: J. Benjamins.
- <u>Handbook of the North American Indians</u> 1978, 8. California, Washington, DC: Smithsonian Institution.
- Hoijer, H. (1960). "Athabaskan Languages of the Pacific Coast". I.J.A.L., 101:15.
- Jennings, J. D. (ed.) 1978. <u>Ancient North Americans</u>. New York: Freeman.
- Jennings, J. D. 1989. <u>Prehistory of North America</u>. Mountain View, CA: Mayfield.
- Kibrik, A. 1993. "Transitivity Increase in Athabaskan languages". In: B. Comrie and M. Polinsky (eds), <u>Causatives and</u> <u>Transitivity</u>. Amsterdam: J. Benjamins.
- Pawley, A. 1987. "Encoding events in Kalam and English: Different logics for reporting experience". In: R. Tomlin (ed.). <u>Coherence and Grounding in Discourse</u>, TSL 11. Amsterdam: J. Benjamins.
- Schwartz, E. A. 1997. <u>The Roque River Indian War and Its Aftermath</u> <u>1850-1980</u>.
- Thompson, C. 1987. "Pronouns and Voice in Koyukon Athabaskan: A Text-Based Study". <u>I.J.A.L</u>. 55.1.
- Thompson, C. 1989. <u>Voice and Obviation in Athabaskan and Other</u> <u>Languages</u>. PhD dissertation, University of Oregon, Eugene (M.S.).
- Thompson, C. 1997. "The Na-Dene middle voice: An impersonal source of the D-element". <u>I.J.A.L.</u>, 62:4.

Vennemann, T. 1973. "The phonology of glottic vowels". Language, 47:1.